

PRIOPĆENJE
SAOPŠTENJE
FIRST RELEASE

Molimo korisnike da prilikom upotrebe/uporabe podataka obavezno/obvezno navedu izvor
User are kindly requested to mention data source

GRAĐEVINSKI RADOVI U INOSTRANSTVU U TREĆEM TROMJESEČJU 2009
CONSTRUCTION WORKS ABROAD , THIRD TERM OF 2009

Vrijednost novih narudžbi:

- u trećem tromjesečju 2009 godine veća je za 92,5 % u odnosu na isti period prethodne godine
in the third term of 2009 increased by 92,5 % as compared to the same period of 2008
- u prvih devet mjeseci 2009 godine veća je za 17,7 % u odnosu na isti period prethodne godine
in the first nine months of 2009 increased by 17,7 % as compared to the same period of 2008

Vrijednost izvršenih radova:

- u trećem tromjesečju 2009 godine manja je za 5,8 % u odnosu na isti period prethodne godine
in the third term of 2009 decreased by 5,8 % as compared to the same period of 2008
- u prvih devet mjeseci 2009 godine manja je za 8,3 % u odnosu na isti period prethodne godine
in the first nine months of 2009 decreased by 8,3 % as compared to the same period of 2008

1. Indeksi građevinskih radova u inostranstvu u trećem tromjesečju 2009.

Indices of construction works in abroad, third term of 2009

	Indeksi/Indices			
	<u>VII-IX 2009</u> IV - VI 2009	<u>VII - IX 2009</u> VII - IX 2008	<u>VII - IX 2009</u> Ø 2008	<u>I - IX 2009</u> I - IX 2008
Vrijednost novih narudžbi <i>Value of new contracts</i>	56,6	192,5	67,4	117,7
Vrijednost izvršenih radova <i>Value of construction put in place</i>	117,4	94,2	108,8	91,7
Prosječan broj radnika na gradilištima <i>Average number of workers employed on building sites abroad</i>	104,7	91,1	96,6	91,8
Ostvareni sati rada <i>Hours worked on sites</i>	108,5	97,2	109,9	90,1

2. Vrijednost novih narudžbi, izvršenih radova i prosječan broj radnika u inostranstvu, treće tromjesečje 2009

Value of new orders and works done and average number of workers employed abroad, third term of 2009.

	Vrijednost novih narudžbi ` 000 KM <i>Value of new contracts</i>	Vrijednost izvršenih radova, ` 000 KM <i>Value of construction put in place</i>			Prosječan broj radnika i odrađeni sati rada ¹⁾ <i>Average number of workers and hours worked on sites¹⁾</i>			
		ukupno <i>Total</i>	visoko-gradnja <i>Buildings</i>	nisko-gradnja <i>Civil engineering</i>	ukupno <i>Total</i>	od toga/of that		ukupno odrađeni sati ²⁾ <i>Total of hours worked²⁾</i>
						rukovodioci i administracija <i>Managerial, clerical personnel</i>	radnici na gradilištima <i>Workers on building sites</i>	
UKUPNO <i>TOTAL</i>	49.004	77.804	27.924	49.880	1.276	186	1.090	410886
EUROPA <i>EUROPA</i>	49.004	41.832	17.456	24.376	1.034	106	928	377308
Crna Gora <i>Montenegro</i>	5.097	5.703	408	5295	116	26	90	27598
Hrvatska <i>Croatia</i>	18.008	12.072	8.599	3.473	139	12	127	44693
Italija <i>Italy</i>	206	356	312	44	32	3	29	13810
Norveška <i>Norway</i>	271	739	145	594	14	1	13	7000
Njemačka <i>Germany</i>	3.314	3.482	2.682	800	452	32	420	190810
Slovenija <i>Slovenia</i>	482	482	350	132	73	2	71	16150
Srbija <i>Serbia</i>	21.626	18.998	4.960	14.038	208	30	178	77247
AZIJA <i>ASIA</i>	-	1000	-	1000	9	3	6	1740
Pakistan <i>Pakistan</i>	-	1000	-	1000	9	3	6	1740
AFRIKA <i>AFRICA</i>	-	34972	10468	24504	233	77	156	31838
Alžir <i>Algerie</i>	-	3031	-	3031	15	4	11	4200
Etiopija <i>Ethiopia</i>	-	9143	-	9143	9	2	7	4200
Kenija <i>Kenya</i>	-	748	-	748	17	17	-	-
Libija <i>Libia</i>	-	22050	10468	11582	192	54	138	23438

¹⁾ Radnici iz BiH na gradilištima u inostranstvu u izvještajnom tromjesečju/ *Workers from the B&H employed on building sites abroad in reporting quarter*

²⁾ Odrađeni sati radnika na gradilištima/ *Number of working hours refers to workers on building sites*

3. Vrijednost novih narudžbi i izvršenih građevinskih radova u inostranstvu , I - IX 2009

Value of new contracts, value of construction put in place in abroad, I - IX 2009

000 KM

	Vrijednost novih narudžbi <i>Value of new contracts</i>	Vrijednost izvršenih radova prema vrsti građevina <i>Value of construction put in place by type of objects</i>		
		ukupno <i>Total</i>	visokogradnja <i>Buildings</i>	niskogradnja <i>Civil engineerings</i>
UKUPNO <i>TOTAL</i>	314.043	209.966	111.695	98.276
EUROPA <i>EUROPA</i>	129.385	105.916	54.792	51.124
Crna Gora <i>Montenegro</i>	28.653	28.817	2.763	26.054
Hrvatska <i>Croatia</i>	45.544	32.247	25.869	6378
Italija <i>Italy</i>	2.483	1780	1178	602
Norveška <i>Norway</i>	1735	957	242	715
Njemačka <i>Germany</i>	15.515	13.477	10.747	2730
Slovenija <i>Slovenia</i>	1.614	1.485	1.328	157
Srbija <i>Serbia</i>	33.841	27.153	12.665	14.488
AZIJA <i>ASIA</i>	32.537	6.222	-	6.222
Pakistan <i>Pakistan</i>	32.537	6.222	-	6.222
AFRIKA <i>AFRICA</i>	152.121	97.828	56.898	40.930
Alžir <i>Algerie</i>	10.654	11.529	8498	3.031
Etiopija <i>Ethiopia</i>	32.756	11.909	2766	9.143
Kenija <i>Kenya</i>	8.097	8.900	-	8.900
Libija <i>Libia</i>	100.614	65.490	45.634	19.856

Tromjesečnim izvještajem o građevinskim radovima u inostranstvu (GRAD 33) prikupljaju se podaci o građevinskoj djelatnosti u inostranstvu, a izvor su podataka obračuni koji se podnose inostranom investitoru, te evidencije o radnicima na inostranim gradilištima.

Obuhvat građevinske djelatnosti usklađen je sa područjem F – Građevinarstvo u Klasifikaciji djelatnosti Bosne i Hercegovine (KD BiH) a radovi na građevinama razvrstavaju se prema Klasifikaciji vrsta građevinskih objekata (KVGGO). Objekti klasifikacije usklađeni su s odgovarajućim klasifikacijama koje je propisao Statistički ured EU-a (NACE Rev.1.1. i Classification of Types of Construction – CC, final version).

Definicije

Vrijednost izvršenih radova uključuje vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila pravna osoba, druge troškove koje je pravna osoba imala a u vezi su s obavljanjem radova, kao i dobit.

Novi narudžbe su ukupna vrijednost zaključenih ugovora u izvještajnom tromjesečju o izvođenju građevinskih radova u inostranstvu bez obzira na to je li ugovor sklopljen neposredno sa inostranim investitorom ili sa nekim drugim domaćim preduzećem koje je glavni ugovaratelj radova u odnosu na inostranog investitora.

Vrijednosti su preračunate u KM na osnovu pariteta 1 američki dolar = 1,387310 KM (tečajna lista broj 257 Centralne banke BiH utvrđene na dan 31.12.2008 godine).

A quarterly report **GRAD-33** collects data on the value of construction projects put in place, number of workers and hours worked in abroad from accounting reports submitted to a foreign investor and records on workers on building sites abroad

Coverage of construction activities is harmonised with section F-Construction in Classification of activities BiH (KD BiH), construction works are classified according to the Classification of Types of Construction (KVGGO).

Both classifications are harmonised with adequate classifications of Eurostat (NACE Rev.1.1; Classification of Types of Construction – CC, final version).

Definitions

The value of construction works comprises the value of work, building material used, complete units and structures built in, fuel and energy, and profit.

New orders are the total value of concluded orders on carrying out construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.

Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 257 of 31.12.2008 (1 USD = 1,387310 KM).

Izdaje i štampa/tiska: Agencija za statistiku BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26

Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon / Phone: +387 33 22 06 26,

Fax / Phone: +387 33 22 06 22,

E-mail / E-mail: bhas@bhas.ba

Saopštenje /priopćenje sastavila / Prepared by: Ševala Korajčević, Anita Leko

Odgovora: Zdenko Milinović, ravnatelj/direktor

Authorized: Zdenko Milinović, director

Tiraž / Circulation: 200

Periodika izlaženja / Periodicity: tromjesečno / quarterly

Podaci iz ovog saopštenja/priopćenja objavljuju se i na internetu

Data of First Release are also published on the internet.

Internet stranica / Web site: www.bhas.ba
